

A ma femme

Autore: Saba, Umberto

Traduttore: Ceccatty, René de

Titolo originale: A mia moglie

Titolo tradotto: A ma femme

Opera originale: Il Canzoniere – Casa e campagna

Testo usato dal traduttore: Saba 1961

Prima pubblicazione: Umberto Saba, *Il Canzoniere*, traduit de l'italien par Odette Kaan, Nathalie Castagné, Laïla et Moënis Taha-Hussein et René de Ceccatty

Data della traduzione: 1988

Luogo di edizione: Lausanne

Collana editoriale: Bibliothèque

Editore: L'Age d'Homme

Numero di pagine: 82-84

Testo originale a fronte: No

Forma testo originale: Metrica tradizionale

Descrizione metrica testo originale: 7 strofe di diversa misura, composte principalmente in settenari, ma anche endecasillabi, quinari e trisillabi.

Rime testo originale: Si

Forma traduzione: Verso libero/Alineare

Descrizione metrica traduzione: 6 strofe per 87 versi misura variabile

Rime traduzione: No

Paratesti: Si

Descrizione dei paratesti: René de Ceccatty, *Avant-propos*, pp. 7-11

Visione autoptica: Si

Compilatore scheda: Jacopo Galavotti